

JVC HA-A3T



无线蓝牙立体声耳机 /

WIRELESS HEADSET WITH CARBONER KOPFHÖRER / ÉCOUTEURS SANS FIL / AUSCULARES INALAMBRICOS / CUFFIE SENZA FIL / DRAADLOZE HOOFDELEFONEN / AUSECULTADORES SEM FIOS / TRÁDLÓSA HÖRLINAR / SLUCHAWKI BEZPRzewodowe / BEZDRŮTVOVÁ SLUCHÁTKA / BEZDROTVNOE SLUCHADLA / VEZTEKEL NÉLKÜLTI FEJELÉPHALÓK / TRÁDLÖSE HOVDELEFONER / АЗУРМАТА АКОУУТКА / ЈУНТМЕТА КОРВАКЛАП / LANGAATMOT KUULOKEET / BEZKINIE SLUCHAWKI / BELAIDÉS AUSBÜNS / BEZDRAUVAUSKINIS / BEZDRŮTVOVÉ SLUCHADLA / БЕЗДРІВТОВІ СЛУХАЧІ / БЕЗДРІВТОВІ СЛУХАЧІ

© 2022 JVCENWOOD Corporation

BSA-4066-00

简体中文

有关安全和使用上的注意事项, 请参阅 Web 手册。

English

For U.S.A.

Supplier's Declaration of Conformity
Model Number: HA-A3T
Trade Name: JVC
Responsible party: JVCENWOOD USA Corporation
Address: 1440 Corporate Drive, Irving, TX 75038
Telephone Number: 972-449-8879
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Caution: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
– Reorient or relocate the receiving antenna.
– Increase the separation between the equipment and receiver.
– Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
– Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help
This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

使用指南

STARTUP GUIDE

STARTUP GUIDE
STRUČNÝ NÁVOD
ANLEITUNG
GUIDE DE DÉMARRAGE
GUÍA DE INICIO
GUIDA DI AVVIO
GEBRUIKSHANDLEIDING
GUÍA DE INICIALIZAÇÃO
STARTGUIDE

STARTUP GUIDE
RYCHLY PŮRUVODCE
STRUČNÝ NÁVOD
GYORS ÚTMUTATÓ
HURTIG VEJLEDNING
ΓΡΗΓΟΡΟΣ ΟΔΗΓΟΣ
KIIRJUHEND
PIKAOPAS
БЪРЗО РЪКОВОДСТВО

TRUMPAS VADOVAS
ÁTRI VADLÍNJA
GWIDA MALAJR
GHID RAPID
HITRO VODNIK
BRZI VODIČ
ထိုစက်ကိုအသုံးပြုခြင်း
КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО

For Customer Use:
Enter the Model No. and Serial No. (on the charging case) below.
Retain this information for future reference.

Model No.
Serial No.

Manufacturer
JVCENWOOD Corporation
3-12,Moriya-cho,Kanagawa-ku,Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, JAPAN

制造商 : JVC建伍株式会社
原产国 : 中国

IC:23340-A9T
FCC ID:2ADZH-A9T

ATTENTION:
The product you have purchased is powered by a rechargeable battery that is recyclable. Please call 1-800-8-BATTERY for information on how to recycle this battery.

For Canada

CAN ICES-3 (B)

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:
1. This device may not cause interference.
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

For U.S.A. and Canada

This equipment complies with FCC/ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines and RSS-102 of the ISED radio frequency (RF) Exposure rules as this equipment has very low levels of RF energy.

Français

Pour le Canada

NMB-3 (B)

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :
1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage.
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Pour les États-Unis et le Canada

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les fréquences radioélectriques (RF) de la FCC lignes directives d'exposition et d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'ISDE puisque cet appareil a une niveau tres bas d'énergie RF.

For Europe

Dear Customer,
This apparatus is in conformance with the valid European directives and standards regarding Radio and RoHS. European representative of JVCENWOOD Corporation is:
JVCENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, GERMANY

Sehr geehrter Kunde, sehr geehrte Kundin,
Dieses Gerät stimmt mit den gültigen europäischen Richtlinien und Normen bezüglich der Funkanlagen- und RoHS-Richtlinie überein. Die europäische Vertretung für die JVCENWOOD Corporation ist:
JVCENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, DEUTSCHLAND

Cher(e) client(e),
Cet appareil est conforme aux directives et normes européennes RED et RoHS en vigueur. Représentant européen de la société JVCENWOOD Corporation :
JVCENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ALLEMAGNE

Estimado cliente,
Este aparato cumple con las directivas y normas europeas referentes a Radio y RoHS. El representante europeo de JVCENWOOD Corporation es:
JVCENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ALEMANIA

Gentile Cliente,
Questo apparecchio è conforme alle direttive e alle norme europee relative alle apparecchiature radio e RoHS. Il rappresentante europeo di JVCENWOOD Corporation è:
JVCENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, GERMANIA

Geachte klant,
Dit apparaat voldoet aan de geldende Europese normen en richtlijnen inzake Radio en RoHS. De Europese vertegenwoordiger van JVCENWOOD Corporation is:
JVCENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, DUTSLAND

Caro Cliente,
Este aparelho encontra-se em conformidade com as diretivas e padrões Europeus válidos referentes à compatibilidade magnética e segurança elétrica. O representante europeu da JVCENWOOD Corporation é:
JVCENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ALEMÂNIA

Bästa kund,
Denna apparat överensstämmer med gällande EU-direktiv och standarder beträffande radioutrustning och begränsning av användningen av farliga ämnen (RoHS). Europarepresentant för JVCENWOOD Corporation är:
JVCENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, TYSKLAND

Szanowny Kliencie,
Niniejsze urządzenie spełnia wymogi obowiązujących europejskich dyrektyw i standardów w zakresie urządzeń radiowych i dyrektywy RoHS. Europejskim przedstawicielem JVCENWOOD Corporation jest:
JVCENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NIEMCY

Vážení zákazníci,
Tento přístroj je v souladu s platnými evropskými směrnici a normami ohledně omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních a radiových přístrojích. Evropský zástupce společnosti JVCENWOOD Corporation je:
JVCENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NĚMECKO

For Europe and United Kingdom



Information on Disposal of Old Electrical and Electronic Equipment and Batteries (applicable for countries that have adopted separate waste collection systems)

Products and batteries with the symbol (crossed-out wheeled bin) cannot be disposed as household waste. This product contains rechargeable battery. Contact JVCENWOOD authorised dealer for disposal.

Das Symbol (durchgestrichene Mülltonne) auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Hausmüll behandelt werden darf. Dieses Produkt enthält eine Akkubatterie. Wenden Sie sich an einen JVCENWOOD-Fachhändler bezüglich der Entsorgung.

Les produits et piles électriques sur lesquels le pictogramme (poubelle barrée) est apposé ne peuvent pas être éliminés comme ordures ménagères. Ce produit contient une pile rechargeable. Contactez votre revendeur JVCENWOOD autorisé pour le mettre au rebut.

Los productos y las baterías con el símbolo (contenedor con ruedas tachado) no podrán ser desechados como residuos domésticos. Este producto contiene una batería recargable. Para su eliminación, consulte con el distribuidor autorizado de JVCENWOOD.

I prodotti e le batterie recante sulla stessa icona (bidone carronato della spazzatura con il simbolo della croce) non devono essere eliminati come rifiuti solidi urbani. In questo caso è installata una batteria ricaricabile. Per informazioni sulla sua eliminazione si raccomanda di rivolgersi al rivenditore autorizzato JVCENWOOD.

Produkten och batterier med het (avfallstänkar med x-tecken) symbol mogen niet als normaal huisvuil worden weggegooid. Dit product bevat een oplaadbare batterij. Raadpleeg een erkende JVCENWOOD handelaar voor het weggoeden.

Os produtos e baterias com o símbolo (caixote de lixo com um X) não podem ser descartados como lixo doméstico. Este produto contém uma bateria recarregável. Contacte o revendedor JVCENWOOD autorizado para a sua eliminação.

Produktet och batterier med denna symbol (en överkryssad soptunna på hjul) får inte kastas med vanlig hushållssopor. Denna produkt innehåller ett laddningsbart batteri. Kontakta en auktoriserad JVCENWOOD-handlare angående kassering.

Produkt i baterije opazne symbolom (preškrtnuta odpadna nádoba) ne mogu biti izbačeni kao kućni otpad. Ovo uređaj sadrži punjivu bateriju. Informacije o usvajanju otpada možna uzeti sa i autorizovanog distributera JVCENWOOD.

Výrobky a baterie s tímto symbolom (preškrtnutá popelnice) nelze vyhazovat s domovým odpadem. Tento výrobek obsahuje dobijací baterii. Informace o likvidaci vám poda autorizovaný prodejce JVCENWOOD.

Produkty a baterie označené symbolom (preškrtnutá odpadná nádoba) sa nesmú likvidovať spolu s komunálnym odpadom. Tento produkt obsahuje nabíjateľnú batériu. V prípade likvidácie kontaktujte autorizovaného predajcu JVCENWOOD.

Azokat a termékeket, amelyeken az (áthúzott) görögcs szemméltároló) jelzés található, nem lehet háztartási szemétként eldobni. A termék újratölthető akkumulátorral rendelkezik. Ártalmatlanítás esetén vegye fel a kapcsolatot az JVCENWOOD szerződéses kereskedőjével.

Produktet og batterier med symbolot (overstregtet skraldespand på hjul) kan ikke bortskaffes som husholdningsaffald. Dette produkt indeholder et genopladeligt batteri. Ret henvendelse til en autoriseret JVCENWOOD-forhandler angående bortskaffelse.

Продукты и батареи с этим символом (перекрещенный контейнер для мусора) не могут быть вывезены вместе с бытовым мусором. Это устройство содержит аккумулятор. Информацию о усвajanнy отпада можно узнать у авторизованного дистрибутора JVCENWOOD.

Sümbölgel (ratasgela prügikonteiner, millel on rist peal) tooteid ja akusid ei tohi kõrvaldada majapidamisjäätmetena. See toode sisaldab laetavat aku. Kõrvaldamiseks võite ühendust JVCENWOOD volitud edasimüajaga.

Vážení zákazníci,
Tento přístroj je v souladu s platnými evropskými směrnici a normami, které sa týkajú rádií a RoHS. Zástupca spoločnosti JVCENWOOD Corporation pre Európu je:
JVCENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NEMECKO

Kedves Vásároló,
Ez a termék megfelel az európai Rádiós és RoHS irányelveknek és szabványainak. A JVCENWOOD Corporation európai képviselője:
JVCENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NÉMETORSZÁG

Kare kunde,
Dette apparat er i overensstemmelse med gældende europæiske direktiver og standarder vedrørende radio og begrænsninger for farlige stoffer (RoHS). Europæisk repræsentant for JVCENWOOD Corporation er:
JVCENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, TYSKLAND

Αγαπητοί Πελάτες,
Αυτό το όργανο συμμορφώνεται με τις ισχύουσες ευρωπαϊκές οδηγίες και τα πρότυπα σχετικά με τα ραδιοκύματα και τον περιορισμό της χρήσης συγκεκριμένων επικίνδυνων ουσιών στον ηλεκτρονικό εξοπλισμό (RoHS). Αντιπροσωπεί τη JVCENWOOD Corporation για την Ευρώπη:
JVCENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ΓΕΡΜΑΝΙΑ

Luguppelt klient!
See seade vastab kehtivatele Euroopa direktiividele ja standarditele radio ja RoHS-i kohta. JVCENWOOD Corporationi esindaja Euroopas on:
JVCENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, SAKSAMAAL

Huvá asakias
Tämä laite on yhdenmukainen voimassa olevien eurooppalaisten RoHS- ja radioläätiedirektiivin ja standardien kanssa. JVCENWOOD Corporationin edustaja on:
JVCENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, SAKSA

Уважамі клієнти,
Този урэд адгавяра на вадэіснуючыя еўрапейскія дырэктывы і стандарты па адносінах да радыё с'вязвання і абмежаванне на апаасныя рэчывы. Еўрапейскае прадстаўніцтва на корпаратыва JVCENWOOD e: JVCENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ГЕРМАНІЯ

Gerb. vartotojai,
Šis aparatas atitinka galiojančias Europos direktyvas ir standartus, susijusius su radijo įraių ir RoHS. JVCENWOOD Corporation atstovas Europoje yra:
JVCENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, VOKIETIJA

Godajamals klient!
Ši erice atbilst Eiropā spēkā esošajām direktīvām un standartiem attiecībā uz radioiekārtām un bīstamu vielu izmantošanu ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās. JVCENWOOD Corporation pārstāvis Eiropā: JVCENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, GERMANIJA (AČIJA)

Ghaizi Konsumentar,
Dan i-paratt huwa i-nkonformi ma' direktivi u ma' standards Ewropej validi dwar ir-Radijo u r-RoHS. Il-Representant Ewropej ta' JVCENWOOD Corporation huwa:
JVCENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, IL-GERMANIJA

Stimate client,
Acest aparat respecta prevederile Directivelor și Standardelor Europene în vigoare referitoare la Radio și privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice (RoHS). Reprezentantul European al JVCENWOOD este:
JVCENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, GERMANIA

Dragi kupec,
Ta naprava je izdelana v skladu z veljavnimi evropskimi direktivami in standardi, ki se nanašajo na radio in RoHS. Evropski predstavnik korporacije JVCENWOOD je:
JVCENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NEMČIJA

Potavni korisnici,
Ovaj je uređaj u skladu s važećim direktivama i standardima Europske unije koji se odnose na usklađivanje zakonodavstva država članica o stavljanju na raspoložanje radijske opreme na tržištu i na ograničenje uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi. Europski zastupnik za korporaciju JVCENWOOD je:
JVCENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NIJEKAKA

For United Kingdom
This apparatus is in conformance with the valid United Kingdom Regulations and standards regarding Radio and RoHS. United Kingdom representative of JVCENWOOD U.K. Limited, First Floor, Gienegales, the Belfry, Colonial Way, Watford, Hertfordshire WD24 4WH, UNITED KINGDOM

> Declaration of conformities > For Europe

Hereby, JVCENWOOD declares that the radio equipment [HA-A3T] is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: (https://www.jvc.net/eu/ukdo).

Hiertmit erklrt JVCENWOOD, dass das Funkgert [HA-A3T] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Der volle Text der EU-Konformitätserklärung steht unter der folgenden Internetadresse zur Verfügung: (https://www.jvc.net/eu/ukdo).

Par la présente, JVCENWOOD déclare que l' équipement radio [HA-A3T] est conforme  la directive 2014/53/EU.
L' intégralité de la déclaration de conformité UE est disponible  l' adresse Internet suivante: (https://www.jvc.net/eu/ukdo).

Por la presente, JVCENWOOD declara que el equipo de radio [HA-A3T] cumple la Directiva 2014/53/EU.
El texto completo de la declaraci3n de conformidad con la UE est disponible en la siguiente direcci3n de internet: (https://www.jvc.net/eu/ukdo).

As the present, JVCENWOOD dichiara che il apparecchio radio [HA-A3T]  conforme alla Direttiva 2014/53/EU.
Il testo integrale della dichiarazione di conformit UE  disponibile al seguente indirizzo internet: (https://www.jvc.net/eu/ukdo).

Hiertby vekirt JVCENWOOD dat radioapparaat [HA-A3T] in 3vereenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU.
De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is te vinden op het volgende internetadres: (https://www.jvc.net/eu/ukdo).

Deste modo, a JVCENWOOD declara que o equipamento de rdio [HA-A3T] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/EU.
O texto integral da declaraço de conformidade da UE está disponvel no seguinte endereço de internet: (https://www.jvc.net/eu/ukdo).

Hrmed f3rsklar JVCENWOOD att radioustrustningen [HA-A3T] r i enlighet med direktiv 2014/53/EU.
Den fullstndiga texten av EU-f3rsklaring om 3verensstmmelse finns p f3ljande internetadress: (https://www.jvc.net/eu/ukdo).

Niniejszym, JVCENWOOD deklaruje, że sprzt radiowy [HA-A3T] jest zgodny z dyrektyw 2014/53/EU.
Pełny tekst deklaracji zgodnošci UE jest dostepny pod adresem: (https://www.jvc.net/eu/ukdo).

Spoloēnost JVCENWOOD prohlaēuje, že rdi3v3 zariadenie [HA-A3T] spĺn podmienky smernice 2014/53/EU.
Pln text EU prohlášení o shodě je dostupn na zsledujic internetov adrese: (https://www.jvc.net/eu/ukdo).

Spolnoēnost JVCENWOOD tmto vyhlasuje, že rdi3v3 zariadenie [HA-A3T] spĺn podmienky smernice 2014/53/EU.
Cel text EU vyhlsena o zhode nájdete na nasledovnej internetovej adrese: (https://www.jvc.net/eu/ukdo).

JVCENWOOD azenel kijelenti, hogy a [HA-A3T] rdi3berendezs megfelel a 2014/53/EU irnyelvnek.
Az EU konformitsi nyilatkozat teljes sz3v3ge az albbi weboldalon rtheto el: (https://www.jvc.net/eu/ukdo).

Herved erklærer JVCENWOOD, at radioustrret [HA-A3T] er i overensstemmelse med Direktiv 2014/53/EU.
EU-overensstemmelseserklringens fulde ordlyd er tilgængelig p f3ljende internetadresse: (https://www.jvc.net/eu/ukdo).

Με το παρόν, η JVCENWOOD δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [HA-A3T] συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ.
Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμορφώσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδικτυό: (https://www.jvc.net/eu/ukdo).

Ks3veloēnost JVCENWOOD kinnitab, et [HA-A3T] rdioaparatuur vastab vastavalt direktiiviga 2014/53/EU.
EU vastuvtseklaratsioonitervikelt on ktesaadav jrgmistel internetiaadressidel: (https://www.jvc.net/eu/ukdo).

WARNING FOR Europe and United Kingdom

- Do not listen at high volume for an extended period. Do not use while driving or cycling.
- Pay special attention to traffic around you when using the headphones outside. Failure to do so could result in an accident.
- This product with a built-in battery shall not be exposed to excessive heat such as sunlight, fire or the like. Sinon, cela pourrait entraîner un accident.
- This product contains rechargeable battery, which is not replaceable. Danger of explosion if user replaced battery. Do not replace battery user own self.

- H3ren Sie nicht lange Zeit mit sehr hoher Lautstärke. Nicht beim Fahren von Motorfahrzeugen oder Fahrrden verwenden.
- Achten Sie bei Nutzung der Kopfh3rer im Freien besonders auf den Straßenverkehr. Missachtung kann zu Unfällen f3hren.
- Dieses Produkt mit einer eingebauten Batterie darf nicht sehr starken Hitzequellen wie Sonnenschein, Feuer o.. ausgesetzt werden.
- Dieses Produkt enthält einen Akku, der nicht austauschbar ist. Explosionsgefahr, wenn der Benutzer den Akku austauscht. Ersetzen Sie den Akku nicht selbst.

- N' coutez pas le son  un volume élevé pendant longtemps. N' utilisez pas le casque pendant que vous conduisez ou faites du vélo.
- Faites particulièrement attention  ce qui se passe autour de vous quand vous utilisez le casque  l'extérieur. Sinon, cela pourrait entraîner un accident.
- Ce produit contient une batterie excessive ne doit pas être exposé  une chaleur excessive telle que la lumière du soleil, un feu ou quelque chose de similaire.
- Ce produit contient une batterie rechargeable, qui n' est pas remplaçable. Danger d' explosion si la batterie est remplacée par l' utilisateur. L' utilisateur ne doit pas remplacer la batterie lui-mme.

- No escuches con el volumen alto durante periodos prolongados. No lo utilices mientras conduce un vehículo o circula en bicicleta.
- Preste especial atenci3n al tránsito de su alrededor cuando utilice los auriculares en exteriores. Como el riesgo de provocar un accidente si no lo hace.
- Este producto tiene una batería incorporada y, por lo tanto, no deberá ser reemplazada en ningún caso.
- Este producto contiene una batería recargable no reemplazable. Si el usuario sustituye la batería, existe riesgo de explosi3n. El usuario no debe sustituir la batería.

- N' coutez pas le son  un volume élevé pendant longtemps. N' utilisez pas le casque pendant que vous conduisez ou faites du vlo.
- Faites particulièrement attention  ce qui se passe autour de vous quand vous utilisez le casque  l'extérieur. Sinon, cela pourrait entraîner un accident.
- Ce produit contient une batterie excessive ne doit pas être exposé  une chaleur excessive telle que la lumière du soleil, un feu ou quelque chose de similaire.
- Ce produit contient une batterie rechargeable, qui n' est pas remplaçable. Danger d' explosion si la batterie est remplacée par l' utilisateur. L' utilisateur ne doit pas remplacer la batterie lui-mme.

- No escuches con el volumen alto durante periodos prolongados. No lo utilices mientras conduce un vehículo o circula en bicicleta.
- Preste especial atenci3n al tránsito de su alrededor cuando utilice los auriculares en exteriores. Como el riesgo de provocar un accidente si no lo hace.
- Este producto tiene una batería incorporada y, por lo tanto, no deberá ser reemplazada en ningún caso.
- Este producto contiene una batería recargable no reemplazable. Si el usuario sustituye la batería, existe riesgo de explosi3n. El usuario no debe sustituir la batería.

- N' coutez pas le son  un volume élevé pendant longtemps. N' utilisez pas le casque pendant que vous conduisez ou faites du vélo.
- Faites particulièrement attention  ce qui se passe autour de vous quand vous utilisez le casque  l'extérieur. Sinon, cela pourrait entraîner un accident.
- Ce produit contient une batterie excessive ne doit pas être exposé  une chaleur excessive telle que la lumière du soleil, un feu ou quelque chose de similaire.
- Ce produit contient une batterie rechargeable, qui n' est pas remplaçable. Danger d' explosion si la batterie est remplacée par l' utilisateur. L' utilisateur ne doit pas remplacer la batterie lui-mme.

- No escuches con el volumen alto durante periodos prolongados. No lo utilices mientras conduce un vehículo o circula en bicicleta.
- Preste especial atenci3n al tránsito de su alrededor cuando utilice los auriculares en exteriores. Como el riesgo de provocar un accidente si no lo hace.
- Este producto tiene una batería incorporada y, por lo tanto, no deberá ser reemplazada en ningún caso.
- Este producto contiene una batería recargable no reemplazable. Si el usuario sustituye la batería, existe riesgo de explosi3n. El usuario no debe sustituir la batería.

- Vermijd langdurig luisteren met een hoge volume. Gebruik niet tijdens het rijden of fietsen.
- Let vooral goed op het verkeer en de omgeving wanneer u de hoofdtelefoon buitenshuis gebruikt. U zou anders ongelukken kunnen veroorzaken.
- Dit product heeft een ingebouwd batterij en dient derhalve niet te worden blootgesteld aan hitte van bijvoorbeeld de zon of een vuur.
- Dit product is voorzien van een oplaadbare batterij die niet kan worden vervangen. Er bestaat explosiegevaar als de batterij door de gebruiker wordt vervangen. Gebruik mag de batterij niet zelf vervangen.

- Não escuche con un volume alto durante un periodo prolongado. Não utilize enquanto conduce ou anda de bicicleta.
- Preste especial atenci3n ao trânsito ao seu redor quando utilizar os auscultadores no rua. Deixar de fazer isso poderá resultar (em um) um acidente.
- Este produto com uma bateria incorporada não deve ser exposto ao calor excessivo tal coordenada a rádio solrio, fogo ou algo semelhante.
- Este produto contm uma bateria recarregável que não  substituível. Existe perigo de exploso se a bateria for substituída por usuário. Não seja o pr3prio utilizador a substituir a batería.

- Lysna inte p h3g volum under lng tid. Anvnd inte h3rlrarna eller i trafik. Anvnd en auktoriserad JVCENWOOD-handlare angående kassering.
- Var särskilt uppmärksam p omgivande trafik vid användning av h3rlrarna i utomhus. Annars finns risk f3r att en olycka inträffar.
- Denna produkt med ett inbyggt batteri fr inte utstttas f3r h3g värme från exempelvis sol eller eld.
- Den här produkten innehåller laddningsbart batteri, vilket inte kan bytas ut. Explosionsrisk om användaren byter batteri. Byt inte själv ut batteriet.

- Nie sluchaj zwizajc dużej głośnošci przez duszy okres czasu. Nie zwizaj podczas kierowania pojazdem ani jazdy na rowerze.
- Zwroć szczególną uwagę na ruch drogowy, jejli korzystasz z sluchawek na zewnątrz. W przeciwnym razie mona doprowadzi do wypadku.
- Tego produktu z wbudowanym akumulatorem nie należy naraża na przegrzewanie (promienie słoneczne, ogień itp.).
- Niniejszy produkt zawiera akumulator, który nie podlega wymianie. Wymiana akumulatora przez użytkownika grozi wwzbudzeniem. Nie wyminiaj akumulatora we własnym zakresie.

